

Allegato 1: Case per anziani e di cura e unità di cura (art. 16 cpv. 7)

(Stato 1° gennaio 2022)

1. Costi riconosciuti delle case per anziani e di cura e delle unità di cura

Livello di cura	Bisogno di cure in minuti	Pensione	Assistenza	Cure	Costi complessivi riconosciuti
	min./giorno di cura	fr./giorno	fr./giorno	fr./giorno	fr./giorno
0	nessuno	131.–	40.–	0.–	171.–
1	0 - 20	131.–	40.–	12.70	183.70
2	21 - 40	131.–	40.–	38.10	209.10
3	41 - 60	131.–	40.–	63.50	234.50
4	61 - 80	131.–	40.–	88.90	259.90
5	81 - 100	131.–	40.–	114.30	285.30
6	101 - 120	131.–	40.–	139.70	310.70
7	121 - 140	131.–	40.–	165.10	336.10
8	141 - 160	131.–	40.–	190.50	361.50
9	161 - 180	131.–	40.–	215.90	386.90
10	181 - 200	131.–	40.–	241.30	412.30
11	201 - 220	131.–	40.–	266.70	437.70
12	> 220	131.–	40.–	292.10	463.10

Per la cura e l'assistenza a ospiti straordinariamente bisognosi di cure e assistenza possono essere riconosciuti in aggiunta 76.20 franchi all'ora.
Costi supplementari possono essere riconosciuti fino a un onere di 7,5 ore al giorno, al netto dell'onere conformemente al livello di cura stabilito.

2. Partecipazione ai costi massima degli ospiti delle case per anziani e di cura e delle unità di cura

Livello di cura	Bisogno di cure in minuti	Pensione	Assistenza	Cure	Totale
	min./giorno di cura	fr./giorno	fr./giorno	fr./giorno	fr./giorno
0	nessuno	131.-	40.-	0.-	171.-
1	0 - 20	131.-	40.-	3.10	174.10
2	21 - 40	131.-	40.-	18.90	189.90
3	41 - 60	131.-	40.-	23.-	194.-
4	61 - 80	131.-	40.-	23.-	194.-
5	81 - 100	131.-	40.-	23.-	194.-
6	101 - 120	131.-	40.-	23.-	194.-
7	121 - 140	131.-	40.-	23.-	194.-
8	141 - 160	131.-	40.-	23.-	194.-
9	161 - 180	131.-	40.-	23.-	194.-
10	181 - 200	131.-	40.-	23.-	194.-
11	201 - 220	131.-	40.-	23.-	194.-
12	> 220	131.-	40.-	23.-	194.-

3. Supplementi e riduzioni sui costi riconosciuti

Sui costi riconosciuti possono essere riscossi al massimo i seguenti supplementi:

- a) infrastruttura: locazione di una camera con una superficie di base superiore a 30m² inclusi atrio e bagno o di una camera supplementare: 1 franco per m² e giorno di cura per la superficie di base che supera i 30m²;
- b) supplementi individuali per comfort (ad es. servizio in camera non dovuto a malattia o disabilità): 20 per cento di supplemento sui costi complessivi dimostrati;
- c) per un soggiorno a scopo di vacanze inferiore a quattro settimane: 250 franchi o 10 franchi al giorno.

I supplementi individuali devono essere indicati singolarmente e non possono essere riscossi in generale per livello di cura. Essi vanno stabiliti in modo chiaro e comprensibile negli accordi tra le case di cura e i loro ospiti. Si deve anche badare alla situazione finanziaria degli ospiti, poiché i supplementi per infrastruttura e quelli individuali per comfort non vengono finanziati tramite le prestazioni complementari.

Non è ammessa la riscossione di altri supplementi.

Non rientrano tra i supplementi individuali i servizi personali quali l'allacciamento telefonico, le tasse per le comunicazioni telefoniche, la tassa per la televisione via cavo, la tassa di allacciamento a internet, le trasferte in taxi, ecc. Servizi personali richiesti dai beneficiari delle prestazioni possono essere fatturati in aggiunta, secondo il dispendio.

Sui costi riconosciuti devono essere applicate almeno le seguenti riduzioni:

- a) per camere doppie e triple: 10 franchi per giorno di cura;
- b) senza bagno privato: 10 franchi per giorno di cura;
- c) in caso di assenza possono essere fatturati a partire dal primo giorno soltanto i costi di pensione dedotti 15 franchi (al massimo fr. 116.– al giorno).

4. Strutture diurne e notturne delle case per anziani e di cura e delle unità di cura

Per il soggiorno nelle strutture diurne o notturne, i costi conformemente alla tabella "Costi riconosciuti delle case per anziani e di cura e delle unità di cura" vengono riconosciuti come segue:

- a) costi di pensione 50%;
- b) costi per l'assistenza 100%.

In caso di soggiorno nelle strutture diurne o notturne, i beneficiari delle prestazioni sono tenuti a partecipare come segue ai contributi indicati nella tabella "Partecipazione ai costi massima degli ospiti delle case per anziani e di cura e delle unità di cura":

- a) costi di pensione 50%;
- b) costi per l'assistenza 100%.